efco SERVICE

BOLLETTINO / *BULLETIN*

TECNICO - *TECHNICAL* *
RICAMBI - *SPARE PARTS* *
INFORMAZIONI - *INFORMATION*

GRUPPO *GROUP*	Nr. *NO.*	DATA *DATE*
6	12	06/03

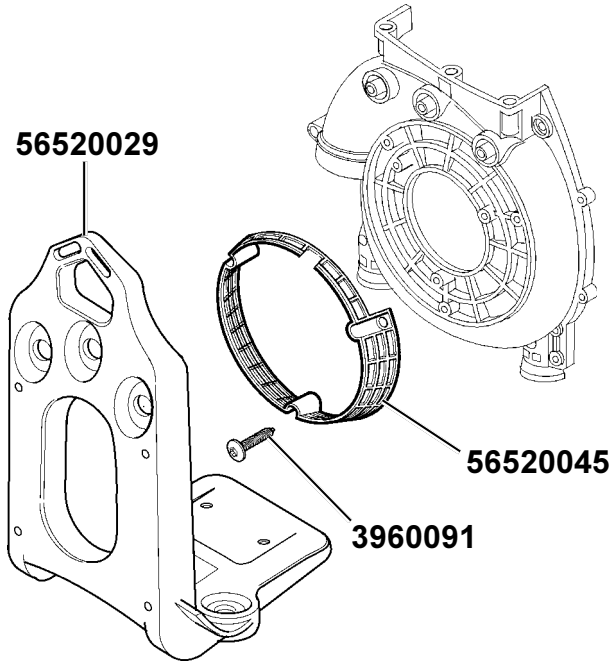
MODELLI - *MODELS:* **Soffiatori** - *Blowers* **SA2062**

OGGETTO - *SUBJECT:* **Nuova griglia di protezione** - *New protection screen*

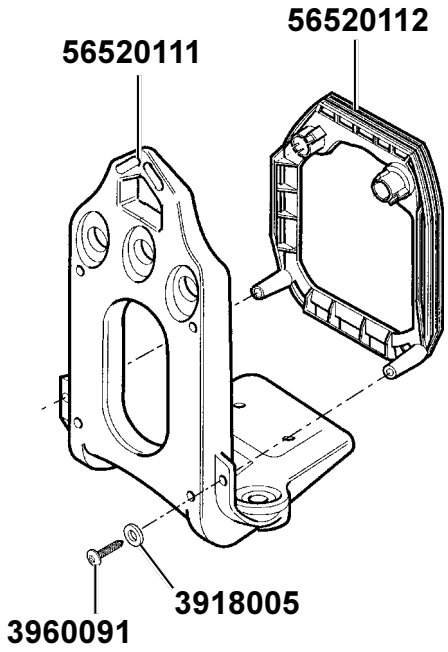
DESCRIZIONE - *DESCRIPTIONS:* **Miglioramento prodotto: sostituita la griglia di protezione cod.56520045 con la nuova griglia cod.56520112 ; modificate le due nervature laterali sul telaio per il fissaggio della nuova griglia** * - *Product improvement: changed the screen p/n 56520045 to p/n 56520112 ; modified the two nerves on the frame for fitting.*

1 GENERALE - RICAMBI - GARANZIE *GENERAL - SPARES - WARRANTY*
2 ACCESSORI *ACCESSORIES*
3 DECESPUGLIATORI *BRUSHCUTTERS*
4 MOTOSEGHE - ELETTROSEGHE *CHAIN SAWS - ELECTRIC SAWS*
5 RASAERBA *LAWNMOWERS*
6 PRODOTTI DI COMPLEMENTO *OTHER PRODUCTS*
7 TRONCATRICI *POWER CUTTERS*
8 TRATTORINI *RIDE-ONS*

PREMODIFICA - *OLD ASSY*



POSTMODIFICA - *NEW ASSY*



INTERCAMBIABILITÀ - *INTERCHANGEABILITY:* **Telaio sì, mentre la nuova griglia cod.56520112 non può essere fissata sul telaio premodifica** - *Frame yes, the new screen p/n 56520112 does not fit earlier frames.*

DISPONIBILITÀ RICAMBI - *PARTS AVAILABILITY:* **Solo la griglia premodifica cod.56520045 rimarrà disponibile a ricambio.** - *Only the screen premodified p/n 56520045 will be available.*

DECORRENZA - *CUT-IN DATE:*

Febbraio 2003 - *February 2003*

MODELLE: Blasgeräte SA 2062

BETREFF: Neues Schutzgitter

BESCHREIBUNG: Produktverbesserung: das Schutzgitter Art.Nr. 56520045 wurde durch das neue Schutzgitter Art.Nr. 56520112 ersetzt; die zwei seitlichen Rippen am Rahmen wurden zur Befestigung des neuen Gitters verändert.

VOR DER ÄNDERUNG	NACH DER ÄNDERUNG
Das Bild der Änderung ist in der Vorderseite	Das Bild der Änderung ist in der Vorderseite

AUSTAUSCHBARKEIT: Der Rahmen ja, das neue Gitter Art.Nr. 56520112 kann jedoch nicht am alten Rahmen befestigt werden.

VERFÜGBARKEIT DER ERSATZTEILE: Nur das Gitter vor Änderung Art.Nr. 56520045 bleibt als Ersatzteil lieferbar.

BEGINN: Februar 2003

MODELOS: Soplador SA 2062

ASUNTO: Nueva rejilla de protección

DESCRIPCIÓN: Mejora del producto: sustitución de la rejilla de protección cód. 56520045 por la nueva versión cód. 56520112; modificación de las dos nervaduras laterales del bastidor para fijar la nueva rejilla.

ANTES DE LA MODIFICACIÓN	DESPUÉS DE LA MODIFICACIÓN
La imagen de la modificación esta en la pagina frontal	La imagen de la modificación esta en la pagina frontal

INTERCAMBIABILIDAD: El bastidor sí, pero la nueva rejilla cód. 56520112 no puede fijarse al bastidor antiguo.

DISPONIBILIDAD RECAMBIO: Sólo la rejilla anterior a la modificación cód. 56520045 seguirá suministrándose como recambio.

VALIDEZ: Febrero de 2003

MODÈLES: Souffleurs SA 2062

OBJET: Nouvelle grille de protection

DESCRIPTION: Évolution produit : la grille de protection code 56520045 a été remplacé par la nouvelle grille de protection code 56520112; les deux nervures latérales sur le cadre pour la fixation de la nouvelle grille ont été modifiées.

AVANT LA MODIFICATION	APRÈS LA MODIFICATION
Le dessin de la modification est dans la page davant	Le dessin de la modification est dans la page davant

INTERCHANGEABLE: Le cadre est interchangeable, tandis que la nouvelle grille code 56520112 ne peut pas être fixée sur le cadre après modification.

DISPONIBILITÉ PIÈCES DÉTACHÉES: Uniquement la grille après modification code 56520045 sera encore disponible en rechange.

A PARTIR DE: Février 2003